



Count on it.

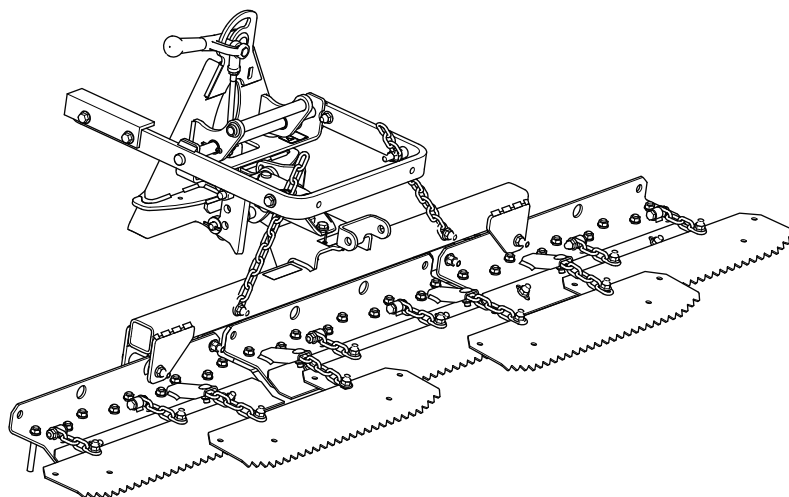
Form No. 3416-828 Rev A

Brakerhåndbok

Tannrake

**Sand Pro®/Infield Pro® 3040- og
5040-trekkenhet**

Modellnr. 08751—Serienr. 312000716 og oppover

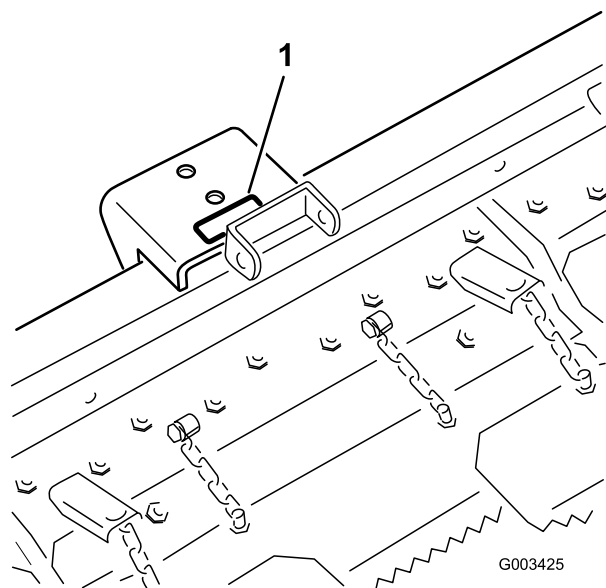


⚠ ADVARSEL

CALIFORNIA Proposition 65-advarsel

Dette produktet inneholder et kjemikalie eller kjemikalier som staten California vet forårsaker kreft, fødselsdefekter eller forplantningsskade.

Bruk av dette produktet kan forårsake eksponering for kjemikalier som staten California vet forårsaker kreft, fødselsdefekter eller annen forplantningsskade.



g003425

Figur 1

1. Plassering av modell- og serienummer

Modellnr. _____
Serienr. _____

Denne brukerhåndboken identifiserer potensielle farer og har sikkerhetsmeldinger som identifiseres ved hjelp av sikkerhetsvarselssymbolet ([Figur 2](#)) som advarer om farer som kan føre til alvorlig personskade eller død hvis du ikke følger anbefalte forholdsregler.



g000502

Figur 2

1. Sikkerhetsvarselssymbol

I tillegg brukes to ord for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som er verdt å huske.

Innledning

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte og unngår person- eller produktskade. Du har ansvar for å bruke produktet på en riktig og sikker måte.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for informasjon om produkter og tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres eller du trenger originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt. [Figur 1](#) viser hvor på produktet modell- og serienumrene er plassert. Skriv inn numrene i de tomme feltene.

Innhold

Sikkerhet	3
Sikkerhets- og instruksjonsmerker	3
Montering	4
1 Montere raken	5
2 Montere tannraken på trekkenheten.....	6
3 Justere koblingssettet	7
Oversikt over produktet	8
Bruk	8
Opplæringsperiode.....	8
Tips til raking.....	8
Rakemønster.....	8
Kjøre inn i og ut av bunkeren.....	9
Justere rakevinkelen.....	9
Justere pussebrettene	11
Justere rakens stoppskruer	11
Bruke dravekter	12
Stille inn transportstillingen	12
Inspisere og rengjøre raken og trekkenheten	12
Vedlikehold	13
Smøre tilbehørsadapteren	13

Sikkerhet

Sikkerhets- og instruksjonsmerker



Sikkerhetsmerker og -instruksjoner er lett synlige for føreren og er plassert i nærheten av alle områder som representerer en potensiell fare. Skift ut alle merker som er ødelagte eller mangler.



decal106-5517

106-5517

1. Advarsel – ikke rør den varme overflaten.

Montering

Løse deler

Bruk diagrammet nedenfor som en sjekkliste for å kontrollere at alle delene er sendt.

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
1	Montere tannraken Koblingsarmrør Splittpinne Skive Splint Bolt (1/2 x 1–3/4 tomme) Flenshodemutter (1/2 tomme) Seks kantmutter (1/2 tomme) Flenshodebolt (3/8 x 1 tomme) Flenshodemutter (3/8 tomme) Montere tilbehørsadapter Splint Montere løftearm Dreieledd Bolt (3/8 x 1–1/4 tommer) Låsemutter (3/8 tomme)	1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 1 1	Monter raken.
2	Bolt (3/8 x 2 1/2 tommer) Skive (3/8 x 7/8 tomme) Avstandsstykke Låsemutter (3/8 tomme)	2 4 2 2	Monter tannraken på trekkenheten.
3	Ingen deler er nødvendige	–	Justere koblingssettet.

1

Montere raken

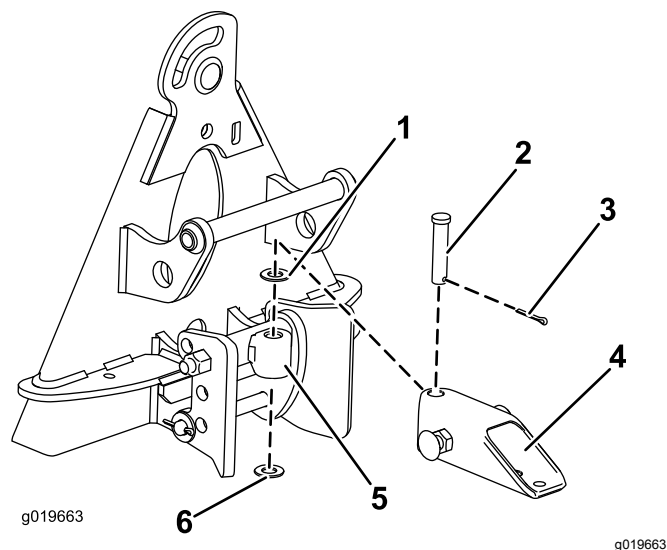
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Montere tanraken
1	Koblingsarmrør
1	Splittpinne
2	Skive
1	Splint
1	Bolt (1/2 x 1–3/4 tomme)
1	Flenshodemutter (1/2 tomme)
1	Sekskantmutter (1/2 tomme)
1	Flenshodebolt (3/8 x 1 tomme)
1	Flenshodemutter (3/8 tomme)
1	Montere tilbehørsadapter
2	Splint
1	Montere løftearm
1	Dreieledd
1	Bolt (3/8 x 1–1/4 tommer)
1	Låsemutter (3/8 tomme)

Prosedyre

1. Fest koblingsarmrøret til trekkoblingen med en splittpinne, to skiver og en splintpinne, plassert som vist i [Figur 3](#).

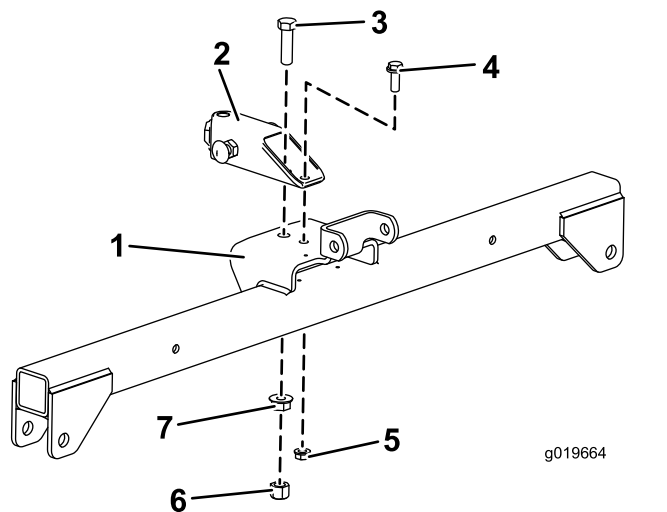
Merk: Koblingsarmrøret kan monteres i ulike stillinger for å øke eller redusere rakens aggressivitet i sanden. Se [Stille inn maksimal mengde pipeinngrep \(side 11\)](#) i [Bruk \(side 8\)](#)-delen.



Figur 3

- | | |
|----------------|-------------------|
| 1. Skive | 4. Koblingsarmrør |
| 2. Splittpinne | 5. Trekkobling |
| 3. Splint | 6. Skive |

2. Monter rørkoblingsarmen løst til fremre hull i hengeren ([Figur 4](#)) med en bolt (1/2 x 1 3/4 tomme), flenshodemutteren (1/2 tomme) og en sekskantmutter (1/2 tomme).



Figur 4

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Henger | 5. Flenshodemutter (3/8 tomme) |
| 2. Koblingsarmrør | 6. Sekskantmutter (1/2 tomme) |
| 3. Bolt (1/2 x 1 3/4 tomme) | 7. Flenshodemutter (1/2 tomme) |
| 4. Bolt (3/8 x 1 tomme) | |

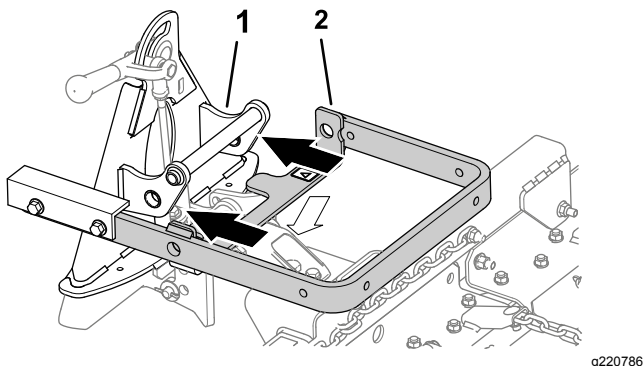
3. Monter rørkoblingsarmen løst til bakre hull i hengeren med en flenshodebolt (3/8 x 1 tomme) og en flenshodet mutter (3/8 tomme).

Stram mutrene som følger:

- Flenshodemutter (1/2 tomme) – 104 til 126 N·m
- Sekskantmutter (1/2 tomme) – 91 til 113 N·m
- Flenshodemutter (3/8 tomme) – 22 til 27 N·m

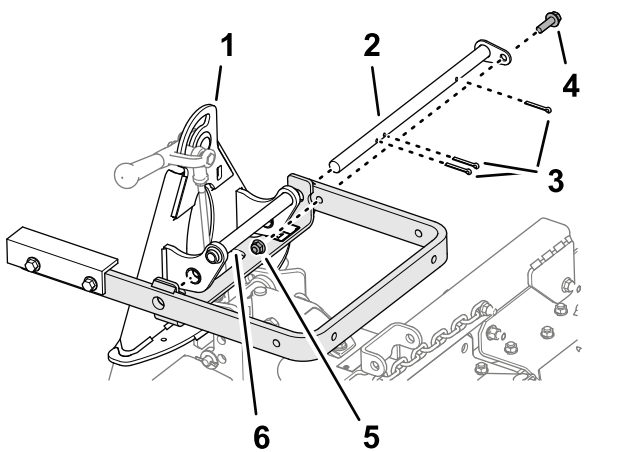
4. Tilpass løftearmen til braketten på tilbehørsadapteren (Figur 5), og koble dem sammen med dreieleddet som illustrert på Figur 6.

Merk: Når du flytter tilbehørsadapteren, bruk håndtaket på baksiden av adapteren (Figur 5).



Figur 5

1. Løftearm
2. Tilbehørsadapter



Figur 6

1. Tilbehørsadapter
2. Dreieledd
3. Splinter
4. Bolt (3/8 x 1-1/4 tomme)
5. Låsemutter (3/8 tomme)
6. Håndtak

5. Fest dreieleddet (Figur 6) med tre splinter og en bolt (3/8 x 1 1/4 tomme) og låsemutter (3/8 tomme).

2

Montere tannraken på trekkenheten

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Bolt (3/8 x 2 1/2 tommer)
4	Skive (3/8 x 7/8 tomme)
2	Avstandsstykke
2	Låsemutter (3/8 tomme)

Prosedyre

1. Fjern alt tilbehør fra baksiden av maskinen.
2. Senk trekkenhetsadapteren og rygg trekkenheten i posisjon foran tilbehørsadapteren.

Merk: Sørg for at låsespaken svinger mot venstre (ulåst stilling) som sett fra bak maskinen.

3. Skyv utstyrsadapteren inn på trekkenhetsadapteren.

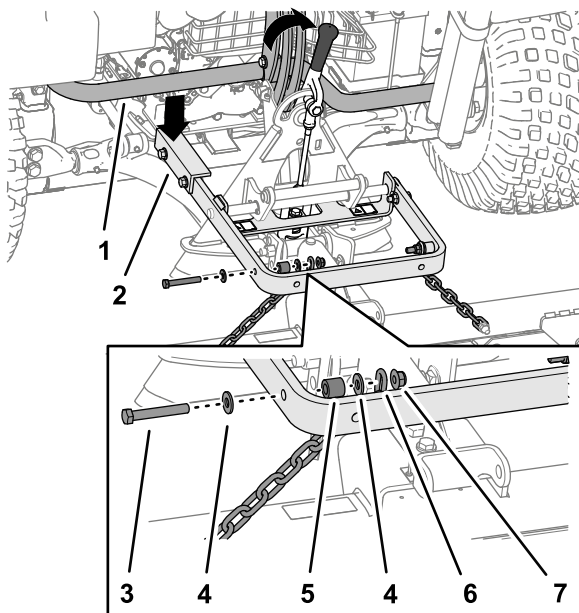
Viktig: Den lange armen på løftearmenheten må være under trekkenhetens bakre rammeenhet (Figur 7).

⚠ FORSIKTIG

Du kan klemme fingrene mellom tilbehøret og trekkenhetsadapterne.

Løft og beveg alltid utstyret ved hjelp av håndtaket bak på utstyrsadapteren (Figur 7).

4. Sving låsespaken til høyre for å låse adapterne sammen.
5. Fest toppleddet til hvert kjede på utsiden av løftearmen (Figur 7) med en bolt (3/8 x 2 1/2 tommer), to skiver (3/8 x 7/8 tomme), et avstandsstykke og en låsemutter (3/8 tomme).



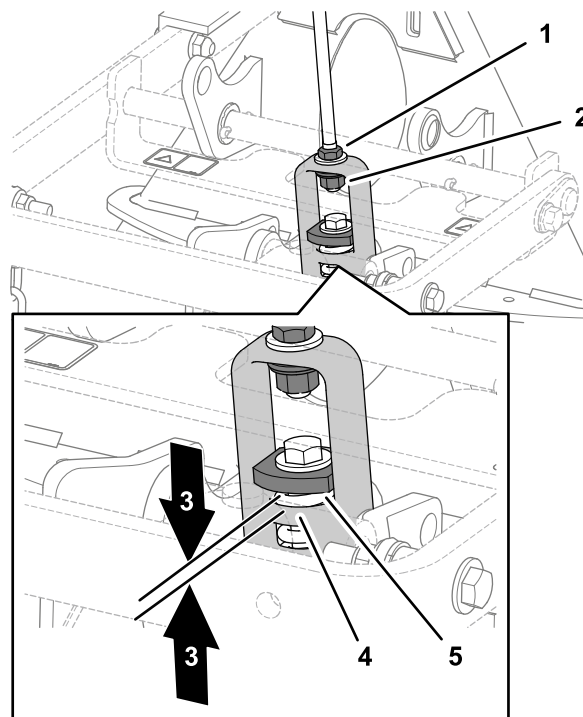
g220791

Figur 7

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. Rørramme på trekkenheten | 5. Avstandsstykke |
| 2. Lang arm på løftearmenheten | 6. Kjede |
| 3. Bolt (3/8 x 2 1/2 tommer) | 7. Låsemutter (3/8 tomme) |
| 4. Skive (3/8 x 7/8 tomme) | |

Merk: For at raken skal kunne fungere ordentlig må kjedene være slakke når raken er i senket stilling (driftstilling).

Merk: Påse at alle finishingrakene overlapper ordentlig, ligger flatt uten at kjettingene er sammenfiltret eller vridd.



g220790

Figur 8

- | | |
|---------------------|-------------------------------------|
| 1. Låsemutter | 4. Ansats på løftearmens dreieaffel |
| 2. Justeringsmutter | 5. Tung skive |
| 3. 1,5 til 2 mm | |

3. Hvis mellomrommet ikke er riktig, løsne kontramutteren og stram til eller løsne justeringsmutteren på koblingssettet så mye som nødvendig for å endre mellomrommet (Figur 8).

3

Justere koblingssettet

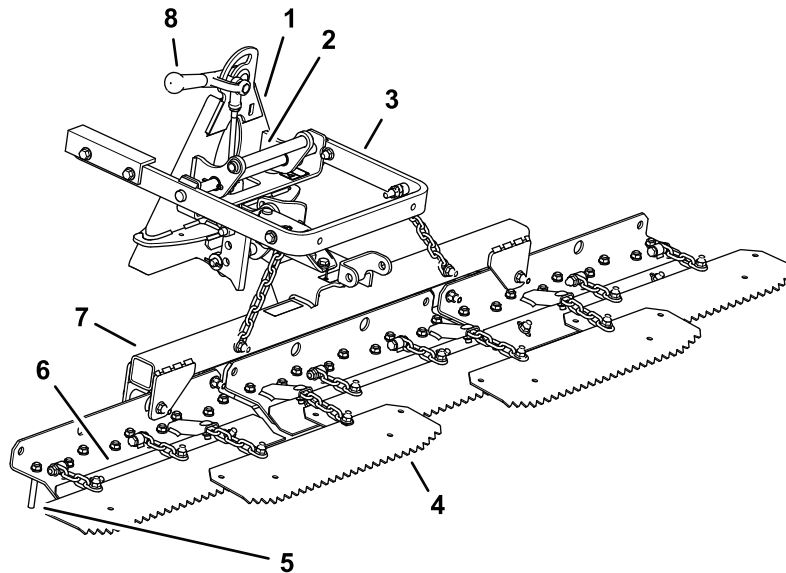
Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

1. Når raken er raken montert og sikret på trekkenheten, løft tilbehøret.
2. Mål mellomrommet mellom den tunge skiven og ansatsen av løftearmens dreieaffel på tilbehørsadapteren som vist i Figur 8.

Merk: Koblingen er riktig justert hvis du måler et mellomrom på 1,5 til 2 mm (0,060 til 0,080 tomme) mellom den tunge skive og ansatsen på løftearmens dreieaffel (Figur 8).

Oversikt over produktet



Figur 9

g220789

- 1. Tilbehørsadapter
- 2. Håndtak

- 3. Løftearm
- 4. Finishingrake

- 5. Tind
- 6. Pussebrett

- 7. Tannrakehenger
- 8. Låsespake

Bruk

Les denne **delen om raking** før du raker en bunker. Det er mange forhold som avgjør innstillingene til tannraketilbehøret. Teksturen og dybden av sanden, fuktinnhold, ugress og komprimeringsgrad kan alle variere fra bane til bane, eller til og med fra bunker til bunker på samme bane. Juster raken for å oppnå optimal ytelse i ditt område.

Opplæringsperiode

Øv deg på raking i en stor, jevn bunker på banen. Øv deg på å starte, stoppe, snu, heve og senke raken, kjøre inn i og ut av bunkeren osv. Øv deg i moderat motorturtall og langsom kjørehastighet. Denne opplæringsperioden vil hjelpe deg med å bli trygg på å bruke maskinen.

Merk: Ikke rygg med trekkenheten når utstyret er senket. Dette kan forårsake skade på utstyret.

Tips til raking

Hvis sanden er dyp nok, kan du rake helt opp til kanten av bunkeren i flate områder.

Hvis sanden sprer seg ut på gresset, må du holde deg langt nok unna kanten til at du unngår å forstyrre jordsmonnet under.

Ikke rak for nærme en kort, bratt sandbanke. Sanden vil bare renne ned til bunnen av bunkeren.

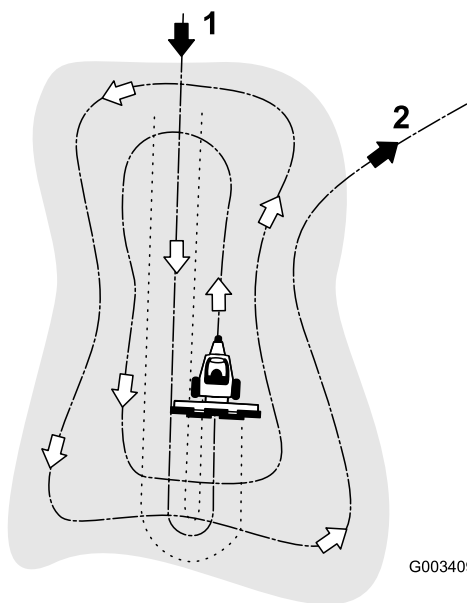
Litt finjustering med en håndrake kan være nødvendig i bratte banker, små lommer osv.

Rakemønster

Rak bunkeren i henhold til mønsteret vist i [Figur 10](#). Dette mønsteret unngår unødvendig overlapping, presser til et minimum og etterlater et ryddig, pent mønster i sanden.

Kjør inn i bunkeren fra kortsiden, der banken er på sitt minste. Kjør gjennom midten av bunkeren nesten til enden, snu så skarpt du kan til en av sidene og kom tilbake ved siden av den første raden. Kjør i en spiral utover som vist på tegningen, og forlat bunkeren i riktig vinkel i et flatt område.

Utelat bratte, korte banker og små lommer, og gå i stedet over disse med en håndrake.



Figur 10

1. Kjør rett inn på kortsiden av en bunker på et flatt område.
2. Kjør ut av bunkeren i riktig vinkel på et flatt område.

Kjøre inn i og ut av bunkeren

Når du kjører inn i bunkeren, må du ikke senke raken før raken er over sanden. Dermed unngår du å klippe plenen eller dra klippet gress eller andre rester inn i bunkeren. Senk raken mens maskinen beveger seg.

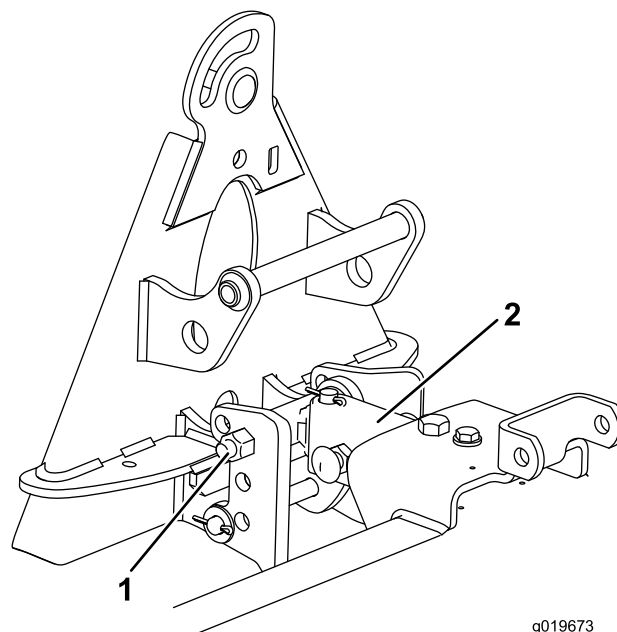
Når du forlater bunkeren, begynner du å heve raken når forhjulet forlater bunkeren. Når maskinen kjører ut, løftes raken så ikke sanden dras ut på gresset.

Med erfaring og øvelse vil du snart kunne kjøre inn i og ut av bunkeren i riktig flyt og tempo.

Justere rakevinkelen

Du kan endre vinkelen på raken for å øke eller redusere graden av aggressivitet i sanden. Avgjør påkrevd aggressivitet og fest trekkoblingen og koblingsarmrøret som vist i følgende figurer, for å oppnå aggressiviteten.

Stille inn minst mengde pipeinnngrep

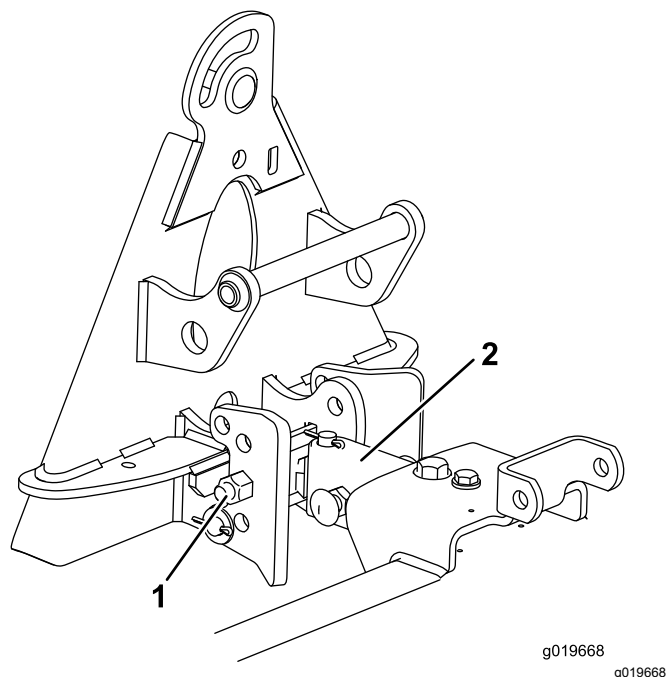


Figur 11

1. Sperrebrakettens øvre hull
2. Koblingsarmrør

1. Monter trekkoblingsenheten i de øverste hullene på sperrebraketten (Figur 11).
2. Innrett den lengste siden av koblingsarmrøret vendt opp og monter den til undersiden av trekkoblingen (Figur 11).

Stille inn mindre pipeinngrep

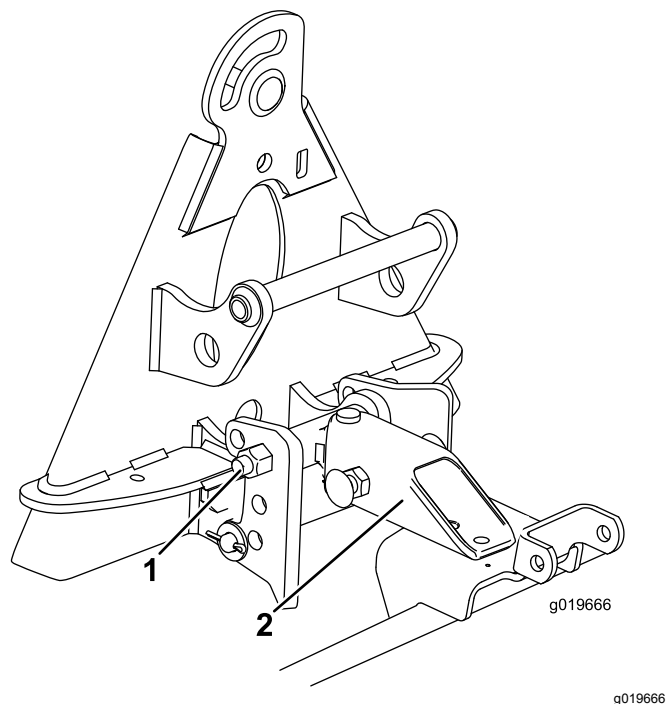


Figur 12

1. Sperrebrakettens nedre hull
2. Koblingsarmrør

1. Monter trekkoblingsenheten i de nedre hullene på sperrebraketten ([Figur 12](#)).
2. Innrett den lengste siden av koblingsarmrøret vendt opp og monter den til undersiden av trekkoblingen ([Figur 12](#)).

Stille inn mer pipeinngrep

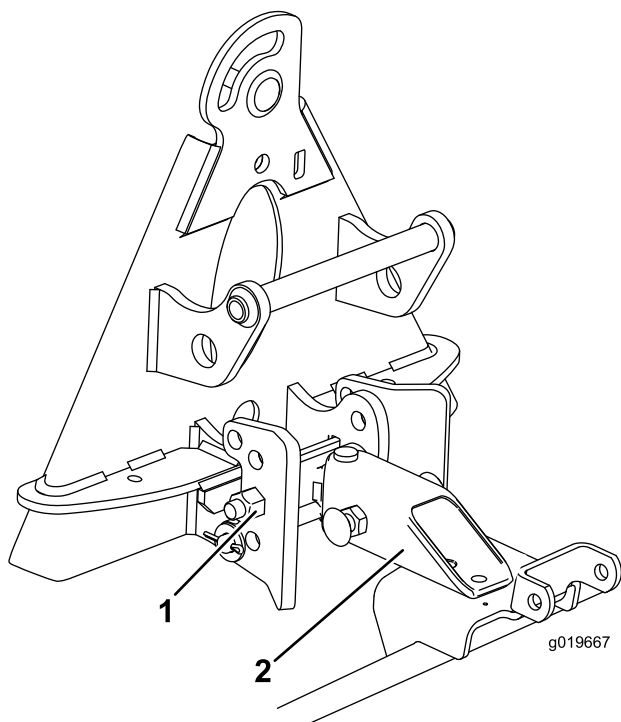


Figur 13

1. Sperrebrakettens øvre hull
2. Koblingsarmrør

1. Monter trekkoblingsenheten i de øverste hullene på sperrebraketten ([Figur 13](#)).
2. Innrett den lengste siden av koblingsarmrøret vendt ned og monter den til oversiden av trekkoblingen ([Figur 13](#)).

Stille inn maksimal mengde pipeinngrep



Figur 14

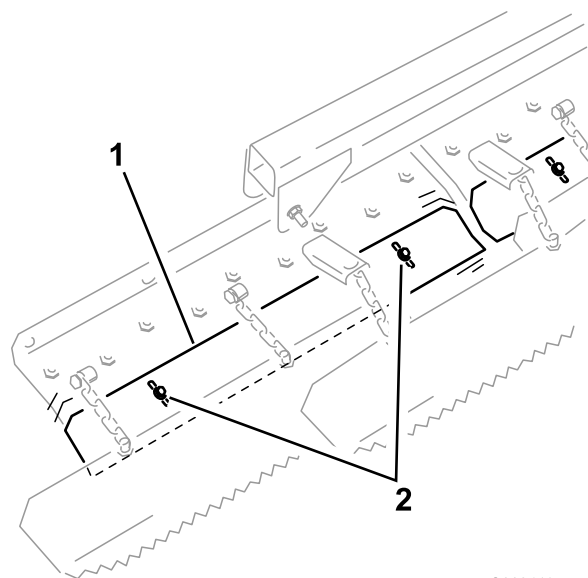
1. Sperrebrakettens nedre hull
2. Koblingsarmrør

1. Monter trekkoblingsenheten i de nedre hullene på sperrebraketten (Figur 14).
2. Innrett den lengste siden av koblingsarmrøret vendt ned og monter den til oversiden av trekkoblingen (Figur 14).

Justere pussebrettene

Du kan justere lengden av pussebrettene for å øke eller redusere tindenes penetrasjon.

Løsne pussebreddenes monteringskruer, beveg pussebrettet oppover eller nedover til ønsket stilling, og stram til skruene (Figur 15).

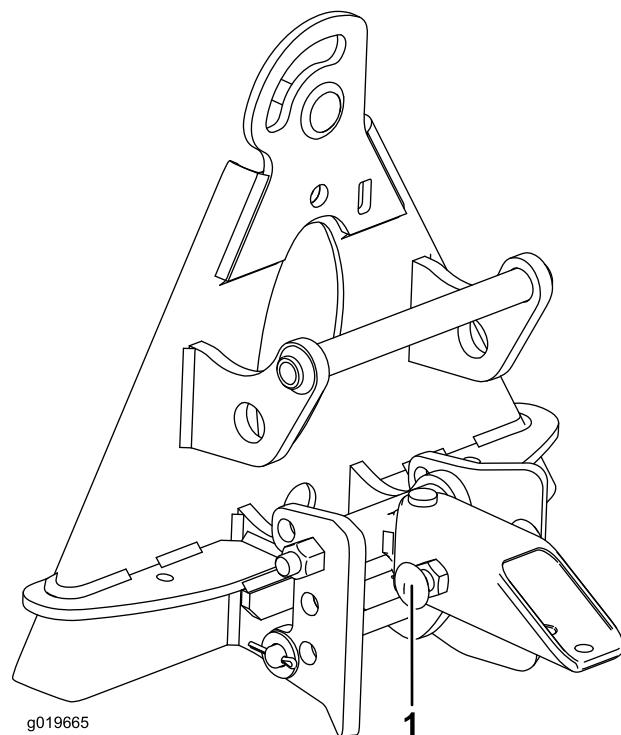


Figur 15

1. Pusse Brett
2. Monteringskruer

Justere rakens stoppskruer

Løsne låsemutrene og vri rakens stoppskruer (Figur 16) utover for å begrense rakens svinging fra side til side. Stram låsemutrene for å låse justeringen.



Figur 16

1. Stoppskruer (2)

Bruke dravekter

Du kan feste valgfrie vekter på finishingrakene hvis sanden er fuktig eller grov, eller hvis det er dype fotavtrykk i bunkerne. Bestill delenr. 18-7570 fra en autorisert Toro-forhandler.

Stille inn transportstillingen

Gjennomfør følgende prosedyre for å øke høyden av raken under transport:

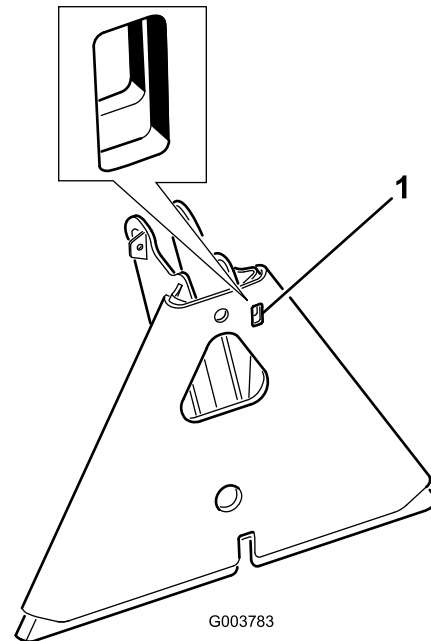
1. Senk raken og løft enheten så lavt som mulig.
2. Koble kjedene fra løftearmene og koble dem til igjen høyere oppe.

Merk: For å sikre at raken fungerer som den skal, returnerer du kjedene til den opprinnelige slakke stillingen før du bruker raken.

Inspisere og rengjøre raken og trekkenheten

Etter raking må du rengjøre maskinen grundig. Fordi du bruker denne maskinen primært i sand og sand er svært slpende, må du skylle bort sanden etter hver bruk. Hvis du rengjør maskinen ofte (før sanden får sjansen til å størkne), rengjør du den med en vannslange med munnstykket fjernet. En vannstråle med høyt trykk kan drive sanden inn i slitasjeområder, hvor den kan virke som et slipestoff.

Merk: Hvis tilbehørsadapteren sitter fast i trekkenhetsadapteren, fører du et brekkjern eller en skrutrekker inn i åpningssporet for å løsne delene fra hverandre ([Figur 17](#)).



Figur 17

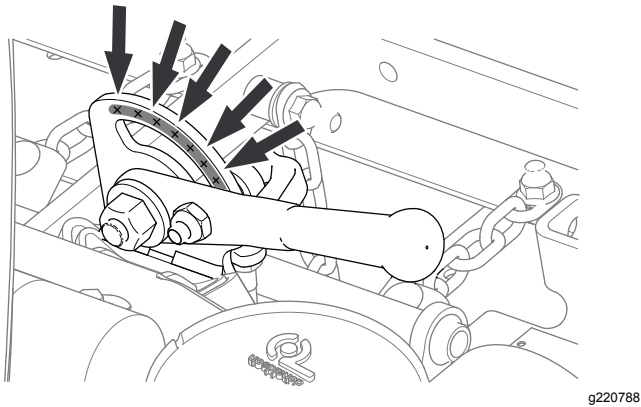
1. Åpningsspor

g003783

Vedlikehold

Smøre tilbehørsadapteren

Hvis låsespaken på tilbehørsadapteren ikke svinger fritt og lett, påfør et tynt lag med smørefett på området vist i [Figur 18](#).



Figur 18

Notat:

Notat:



Toro-garantien

En begrenset toårsgaranti

Betingelser og inkluderte produkter

Toro Company og datterselskapet Torp Warranty Company, i henhold til en avtale mellom dem, garanterer i fellesskap at ditt kommersielle Toro-produkt ("produktet") er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftmaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnose, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden.

* Produkt utstyrt med timeteller.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller ansvar, kan du kontakte:

Toros serviceavdeling for kommersielle produkter
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i *brukerhåndboken*. Hvis du ikke utfører nødvendig vedlikehold og justeringer, kan dette føre til at garantien blir ugyldig.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden, er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt, som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra installering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro. En separat garanti kan gis av produsenten for disse artiklene.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer. Hvis du ikke vedlikeholder Toro-produktet i henhold til anbefalt vedlikehold som oppgitt i *brukerhåndboken*, kan dette føre til at garantikrav blir avslått.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som anses som forbruksdeler, bortsett fra om de er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, kniver, spoler, valser og lagre (tettet eller smurt), motstål, tennplugg, styrehjul og lagre, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytodeler som diafragma, munnstykker, kontrollventiler o.l.
- Feil forårsaket av utenforliggende krefter. Tilstander som anses å være utenforliggende krefter inkluderer, men er ikke begrenset til, vær, lagringsprosedyrer, ikke-godkjent bruk av kjølemedier, smøremidler, tilsetningsstoffer, gjødsel, vann eller kjemikalier o.l.
- Feil eller ytelsesproblemer på grunn av drivstoffbruk (f.eks. bensin, diesel eller biodiesel) som ikke samsvarer med de respektive bransjestandardene.

Land andre enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter som er eksportert fra USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, din provins eller din delstat. Hvis du av en annen grunn er misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien, ta kontakt med importøren av Toro-produktene.

- Normal støy, vibrasjon, slitasje og forringelse.
- "Vanlig slitasje" inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater, oppskrapte merker eller vinduer o.l.

Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold er garantert for perioden opp til tidspunktet for utskiftningen av delen. Deler som skiftes ut under garantien dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

Garanti for dypsyklus- og litium-ionbatterier:

Dypsyklus- og litium-ion-batterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene sakte men sikkert minske til batteriet er helt brukt opp. Bytte av oppbrukte batterier, på grunn av normal forbruk, er produkteiers ansvar. Batteriene må kanskje byttes ut i løpet av den ordinære produktgarantiperioden for eierens regning. Merk: (Kun litium-ionbatterier): Et litium-ionbatteri har en proporsjonsmessig delegaranti som begynner tredje året og gjelder til og med femte året, avhengig av driftstid og kilowattimer brukt. Les *brukerhåndboken* for mer informasjon.

Vedlikehold foretas for eierens regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og lakkering, utskifting av filtre, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikehold, er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter må foretas for eiers regning.

Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

Verken Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldige eller betingede skader i forbindelse med bruk av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter forbundet med bruk av reserveutstyr eller -tjenester i perioder med feilfunksjon og ikke-bruk (innenfor rimelighetens grenser) i påvente av at reparasjoner skal foretas under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier. Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelige garantien.

Noen stater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger for hvor lenge en implisert garanti skal vare. Ovennevnte utelatelser og begrensninger gjelder derfor kanskje ikke for deg. Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Merknad ang. motorgaranti:

Systemet for utslippskontroll på ditt produkt dekkes kanskje av en separat garanti hvor kravene er fastsatt av det amerikanske miljøforvaltningsorganet EPA (EPA = Environmental Protection Agency) og/eller bilprodusentgruppen CARB (CARB = California Air Resources Board). Timebegrensningen som fastsettes ovenfor gjelder ikke for garantien for systemer for utslippskontroll. Du finner mer informasjon om dette i garantierklæringen for motorutslippskontroll i *brukerhåndboken* eller i dokumentasjonen fra motorprodusenten.